

GEMEINDE
AHRNTALCOMUNE
VALLE AURINA

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

AUSSCHUSS**GIUNTA**SITZUNG VOM – SEDUTA DEL
02.09.2026UHR – ORE
09:00

Anwesend sind im üblichen Sitzungssaal:

Sono presenti nella solita sala delle adunanze:

		entsch. abwes. assente giust.	unentsch. abwes. assente ingiust.	Fernzugang partecipazione in modalità remota
Bürgermeister - Sindaco	Markus Gartner			
Vizebürgermeister - Vicesindaco	Georg Hainz			
Gemeindereferent - Assessore	Michael Andreas Hofer			
Gemeindereferentin - Assessore	Anita Strauss			
Gemeindereferentin - Assessore	Ulrike Hilber			
Gemeindereferent - Assessore	Wolfgang Hofer			

Den Beistand leistet der Gemeindesekretär

Assiste il Segretario Comunale

Ernst Hofer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

Markus Gartnerin der Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz.nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza.**BESCHLUSS****DELIBERAZIONE**

**Kenntnisnahme des zweiten Teilvertrages zur
Erneuerung des bereichsübergreifenden
Kollektivvertrags für den Dreijahreszeitraum
2025–2027 vom 23.07.2026**

**Presa d'atto o del secondo accordo stralcio per
il rinnovo del contratto collettivo
intercompartimentale per il triennio 2025-2027
del 23/07/2026**

Gutachten zur Beschlussvorlage:

In Kenntnis der positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018:

- Gutachten über die technische Ordnungsmäßigkeit mit dem elektronischen Fingerabdruck

Pareri sulla proposta di deliberazione:

Visti i pareri favorevoli ai sensi dell'art. 185 della legge regionale 03.05.2018, n. 2:

- parere sulla regolarità tecnica con l'impronta digitale

i7ZcQjM7mKoqU5ZrmvA0Qwy7/2P9S1dsvhQ66ArCYe8=

- Gutachten über die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit mit Bestätigung der finanziellen Deckung mit dem elektronischen Fingerabdruck

- parere sulla regolarità contabile con attestata della copertura finanziaria con l'impronta digitale

XkQ6hUhV1zz6TordwdJaQpBljaq6aamzW4Y1IWF9AAU=

Am 23.07.2026 wurde von der Landesagentur für Vertragsverhandlungen und von den Gewerkschaftsorganisationen der zweite Teilvertrag zur Erneuerung des bereichsübergreifenden Kollektivvertrags für den Dreijahreszeitraum 2025–2027 unterzeichnet (Rundschreiben des Südtiroler Gemeindenverbandes Genossenschaft Nr. 05 vom 26.08.2026).

Der Kollektivvertrag wurde im Amtsblatt der Region vom 30.07.2026, Beiblatt Nr. 3 veröffentlicht.

Gemäß Artikel 176 Absatz 1 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 – III. Titel – Organisation und Personal, müssen die Gemeinden die Kollektivverträge mit Beschluss des Gemeindevorstandes innerhalb von 60 Tagen ab Datum der Unterschrift zur Kenntnis nehmen.

Aus diesem Grund muss nun der zweite Teilvertrag zur Erneuerung des bereichsübergreifenden Kollektivvertrags für den Dreijahreszeitraum 2025–2027 vom 23.07.2026 zur Kenntnis genommen werden.

In data 23/07/2026 é stato sottoscritto dalla Agenzia provinciale per le relazioni sindacali e dalle organizzazioni sindacali il secondo accordo stralcio per il rinnovo del contratto intercompartimentale per il triennio 2025–2027 (circolare del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa del 26/08/2026, n. 05).

Il contratto collettivo é stato pubblicato in data 30/07/2026 sul Bollettino ufficiale della Regione, supplemento n. 3.

Visto l'articolo 176, comma 1 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, L.R. del 03.05.2018, n.2 – Titolo III Organizzazione e Personale, in base al quale i comuni devono provvedere con delibera della Giunta comunale alla presa d'atto dei contratti collettivi entro 60 giorni dalla sottoscrizione.

Ritenuto pertanto opportuno prendere atto del secondo accordo stralcio per il rinnovo del contratto collettivo intercompartimentale per il triennio 2025–2027 del 23/07/2026

Nach Einsichtnahme in:

- die vom Art. 185 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018 vorgeschriebenen Gutachten;
- den Haushaltsplan des laufenden Jahres;
- das einheitliche Strategiedokument;
- die geltende Verordnung über das Rechnungswesen;
- die geltende Satzung dieser Gemeinde;
- den Kodex der örtlichen Körperschaften der autonomen Region Trentino-Südtirol (Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018);

Visti:

- i pareri prescritti dall'art. 185 della legge regionale 03.05.2018, n. 2;
- il bilancio preventivo corrente;
- il documento unico di programmazione;
- il vigente regolamento sulla contabilità;
- il vigente Statuto di questo Comune;
- il codice degli enti locali della regione autonoma Trentino-Alto Adige (legge regionale 03.05.2018, n. 2);

b e s c h l i e ß t
DER GEMEINDEAUSSCHUSS
im Sinne des Gesetzes
einstimmig

LA GIUNTA COMUNALE
d e l i b e r a
ad unanimità di voti
legalmente espressi

1. den zweiten Teilvertrag zur Erneuerung des bereichsübergreifenden Kollektivvertrags für den Dreijahreszeitraum 2025–2027, welcher am 23.07.2026 unterzeichnet wurde, zur Kenntnis zu nehmen und anzuwenden;

2. der genannte Vertrag bildet wesentlichen und integrierenden Bestandteil dieses Beschlusses;

1. di prendere atto e di applicare il secondo accordo stralcio per il rinnovo del contratto intercompartimentale per il triennio 2025–2027, firmato in data 23/07/2026;

2. il nominato accordo forma parte essenziale ed integrante della presente delibera;

- | | |
|--|--|
| 3. alle Beschlüsse, welche im Widerspruch zum genannten Vertrag stehen, gelten als abgeändert; | 3. tutte le delibere in contrasto al suindicato contratto si intendono modificate; |
| 4. dieser Beschluss beinhaltet keine Ausgabenverpflichtung; | 4. questa delibera non comporta un impegno di spesa; |

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Letto, confermato e sottoscritto

der Vorsitzende - il Presidente

der Gemeindesekretär - il Segretario Comunale

Markus Gartner

Ernst Hofer

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindevorstand Einspruch erhoben werden. Außerdem kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, kann der Rekurs im Sinne des Artikels 120 des GvD Nr. 104/2010 innerhalb von 30 Tagen eingebracht werden.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione. Inoltre, è possibile presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni dall'esecutività. Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il ricorso può essere presentato entro 30 giorni ai sensi dell'articolo 120 del D.Lgs. 104/2010.

Digital signiertes Dokument

Documento firmato tramite firma digitale
